

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV								
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt EN 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 2014								
		<b>M</b>	325.0537.824	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums							
<b>AEChood</b>	103,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš								
<b>EEC</b>	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase								
<b>FDEhood</b>	20,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte								
<b>FDEC</b>	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase								
<b>LEhood</b>	29	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte								
<b>LEC</b>	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoiskuuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase								
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus								
<b>GFEC</b>	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektivitātes klase								
<b>Qmin</b>	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid lägstehastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums								
<b>Qmax</b>	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid högstehastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums								
<b>Qboost</b>	700	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums								
<b>SPEmin</b>	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā								
<b>SPEmax</b>	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā								
<b>SPEboost</b>	71	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā								
<b>P0</b>	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
<b>F</b>	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
<b>Qbep</b>	403,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors								
<b>EElhood</b>	78,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss								
<b>Qmax</b>	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā								
<b>Wbep</b>	204,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
<b>Qmax</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika suurendustegur	Maksimālais gaisa plūsmas								
<b>Wbep</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangstryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Podana elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā								
<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Lichtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda									
<b>Emidde</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytoppet	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas									
<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Ljudeffektnivå ved høyest innstilling	Äänitehoasteo suurimmalla asetuksella	Lydefektiveiva ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma									
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Beginnen Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu verwenden. 2) Gebrauchen Sie die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann unbedingt, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vocht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u een groot volume aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vochtweerd damp ont verist. 4) Houd het filterde Haube schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b> 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit på min. hastighet når du börjar tillagningen. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rentills för en effektiv fjerning av fett och lukterfäns effektivitet.	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookaktivitet på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkkenflæktens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkkenflæktens filter rentills for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>ENERGIANSÄÅSTUNOUVAJA</b> 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavasti alottaessasi keuhkokuivaimen käyttöön. 2) Käynnistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimaksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>ENERGIASAÅSTUNOUVAJÄNDED</b> 1) Käynnistä liesituuttien alustavasti alottaessasi keuhkokuivaimen käyttöön. 2) Käynnistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimaksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>ENERGIASAÅSTUNOUVAJÄNDED</b> 1) Käynnistä liesituuttien alustavasti alottaessasi keuhkokuivaimen käyttöön. 2) Käynnistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimaksi.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>ENERGIASAÅSTUNOUVAJÄNDED</b> 1) Käynnistä liesituuttien alustavasti alottaessasi keuhkokuivaimen käyttöön. 2) Käynnistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimaksi.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>ENERGIASAÅSTUNOUVAJÄNDED</b> 1) Käynnistä liesituuttien alustavasti alottaessasi keuhkokuivaimen käyttöön. 2) Käynnistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liesituuttieimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimaksi.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.	<b>REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIJ OTTÕTTEBREMILNIA</b> 1) Vn chnne gotovni vključite vtiaklyku na minimevno hitrost, nar du begynde tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos.
<b>Norme di riferimento:</b>	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564									

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	325.0537.824 P1602	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
<b>AEChood</b>	103,2	Клас енергоэффективности	Metinis energijos suvartojimo klasė	II-konsum tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>EEC</b>	C	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	20,2	Клас проработанности	Sklybio dinaminis efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza fuilwudinamika	Áramlásdinamikai hatékonyasági besorolás	Třída dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuilwudinamică	Klasa wydajności fuilwudinamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамиче филтра	Ídío Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	29	Светелна ефективност	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>LEhood</b>	C	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>LEC</b>	A	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>GFC</b>	C	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qmin</b>	300	m3/h	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qmax</b>	620	m3/h	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qboost</b>	700	m3/h	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qboost</b>	54	dbA	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qmin</b>	69	dbA	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qmax</b>	71	dbA	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>PO</b>	0,49	Watt	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>PI</b>	1,3	Watt	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>EEIhood</b>	78,0	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qbep</b>	403,0	m3/h	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Pbep</b>	369	Pa	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Qmax</b>	700,0	m3/h	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Wbep</b>	204,0	W	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>WL</b>	8,8	W	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Emiddle</b>	251	lux	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>Lwa</b>	69	dB(A)	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Eifeachtúlachta Solais